



Le M-210

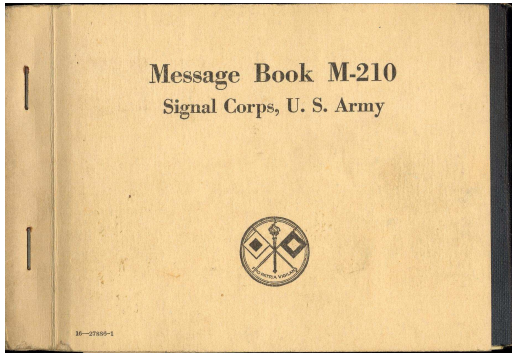
Par Daniel TANT

L'amateur surfant sur le web peut entendre parler du M-210 qui n'est pas un procédé de chiffrement.

C'est le carnet de messages qui accompagne la machine M-209 dans l'armée américaine pendant la Seconde guerre mondiale. Mesurant 15,5 cms X 10,7 cms X 1,3 cm, il pèse environ 70 grammes.

Pour chacun des 25 messages, un original est à remettre au destinataire, ou au radio ou au chiffreur. Deux copies restent attachées et sont écrites simultanément par deux feuilles de papier carbone intercalées. A la fin du carnet, 3 messages sont réservés pour le service des pigeons voyageurs, car les Américains utilisaient ce système de transmissions. Enfin 25 feuilles de papier calque non imprimées sont laissées à la discrétion de l'opérateur.

La 2^{ème} de couverture donne les instructions pour la rédaction des messages et la 3^{ème} des instructions pour l'utilisation du carnet. A noter également une liste des abréviations autorisées, ce qui écarte l'amateurisme et le risque de compromission.



NOTE.—Place protector insert under the triplicate set of message blanks before writing.

INSTRUCTIONS

- Preparation of at least two carbon copies is required, the original and one carbon copy to be delivered to the message center and the other carbon copy to be retained in the book for writer's file.
- Print plainly. Print proper names (except signature and grade of writer) and code or cipher groups in CAPITALS.
- Write the message in as few words as possible. If the writer desires punctuation marks transmitted they must be spelled out, otherwise they will not be sent.
- Use only authorized abbreviations.
- If a classification in speed of handling other than routine is desired, print in CAPITALS the desired classification in the space indicated (examples: PRIORITY or URGENT).
- "No."—Enter the serial number given the message by the writer.
- "Date."—Enter the date in the following order: Day, month, year (example: 23 Feb 42).
- "To."—Enter the official designation of the person addressed (example: CO 1st Inf). Add his actual location only when necessary to insure delivery. Do not use the telephone directory designations as addresses.
- "Official designation of sender."—Enter the official capacity in which the writer is serving (examples: "CO 1st Bn 1st Inf" or "Leader, Patrol No. 1").
- "Time signed."—must always be filled in as: for the 24-hour time system, 0135 or for the old 12-hour time system, 1:35 AM and for the 24-hour time system, 1445 or for the old 12-hour time system, 2:45 PM.
- In time of war or emergency, all messages to be transmitted by radio, or by other means when danger of hostile interception exists, are cryptographed unless authority to send in clear is given by the CO or his authorized representative. This authority must be indicated in lower left corner.
- "Signature and grade of writer."—Enter the personal signature of the writer of the message or of the person who may be authorized to write the message for him.
- There are in the back of this book tissue sheets for pigeon messages and tracing paper for sketches or tracings.

PARTIAL LIST OF AUTHORIZED ABBREVIATIONS ¹

Acting.....Actg	Depot.....Dep	Motorcycle.....Mtel
Administrative (orders).....Adm (O)	Detachment.....Det	Mounted.....Mtd
Advance guard.....Adv Gd	Distributing point.....DP	North.....N
Ambulance.....Amb	East.....E	Number.....No
Ammunition.....Am	Echelon.....Ech	Observation.....Obsn
Antiaircraft.....AA	Exclusive.....excl	Outpost Line.....OPL
Antitank.....AT	Field Orders.....FO	Pigeon.....Pgn
Armored car.....Arm-C	Forward.....Fwd	Provisional.....Prov
Artillery.....Arty	General.....Gen	Railhead.....Rhd
Attached.....Atchd	Group.....Gp	Railroad.....RR
Balloon.....Bln	Headquarters.....Hq	Rear (Echelon).....Rr (Ech)
Battery.....Btry	Highway.....Hwy	Reconnaissance.....Rcn
Bench mark.....BM	Inclusive.....incl	Reinforced.....Rein
Caliber.....cal	Initial Point.....IP	Reserve.....Res
Chemical.....Cml	Kitchen.....Kt	Road junction.....RJ
Clearing.....Clr	Liaison.....Ln	Scout car.....S Car
Collecting.....Coll	Line of Departure.....LD	Searchlight.....Slgt
Combat (car).....C (car)	Machine-gun.....MG	Service.....Serv
Command.....Comd	Main line of resistance.....MLR	South.....S
Command Post.....CP	Maintenance.....Maint	Switchboard.....Sb
Commanding Officer.....CO	Mechanized.....Mech	Tank.....Tk
Communication.....Com	Message (center).....Msg (Cen)	Tractor-drawn.....TD
Construction.....Const	Messenger.....Msgr	Truck.....Trk
Crossroads.....CR	Millimeter.....mm	West.....W

¹ For complete list see FM-21-30. 16--27385-1

THESE SPACES FOR MESSAGE CENTER ONLY

TIME FILED	MSG CEN NO.	HOW SENT
MESSAGE (SUBMIT TO MESSAGE CENTER IN DUPLICATE)		(CLASSIFICATION)
No.	DATE	
TO:		
OFFICIAL DESIGNATION OF SENDER		TIME SIGNED
AUTHORIZED TO BE SENT IN CLEAR	SIGNATURE OF OFFICER	SIGNATURE AND GRADE OF WRITER